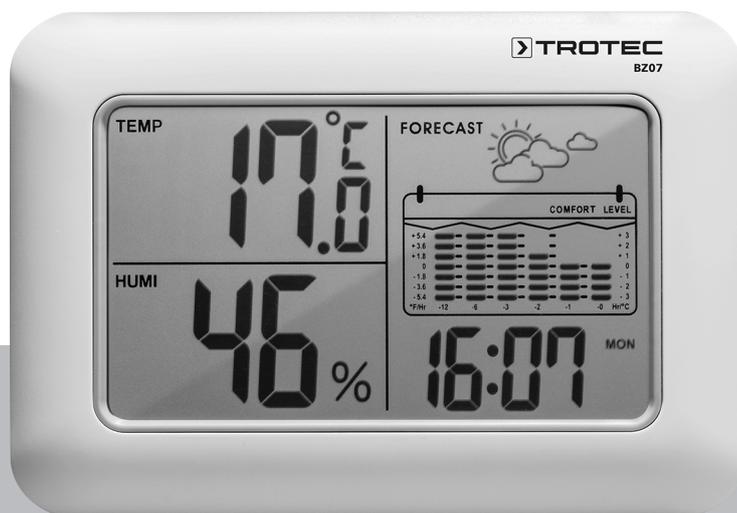


IT

ISTRUZIONI PER L'USO
STAZIONE CLIMATICA



Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso 2

Sicurezza 2

Informazioni relative al dispositivo 3

Trasporto e stoccaggio..... 5

Utilizzo 5

Manutenzione e riparazione..... 8

Smaltimento..... 8

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



BZ07



<https://hub.trotec.com/?id=43555>

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Il dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se hanno capito i pericoli che ne possono risultare.

I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non immergere il dispositivo sott'acqua. Non lasciar penetrare liquidi all'interno del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente asciutto e in nessun caso con pioggia o con umidità relativa dell'aria al di sopra delle condizioni di funzionamento.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

- Non aprire il dispositivo.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per misurare la temperatura e l'umidità dell'aria negli ambienti interni. Osservare i dati tecnici e rispettarli.

Per utilizzare il dispositivo in modo conforme alla sua destinazione, utilizzare esclusivamente accessori garantiti Trotec e pezzi di ricambio garantiti Trotec.

Uso improprio prevedibile

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Non utilizzare il dispositivo in aree con pericolo di esplosione.

È vietato apporre delle modifiche, fare delle installazioni e delle trasformazioni del dispositivo.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Da questo dispositivo possono scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

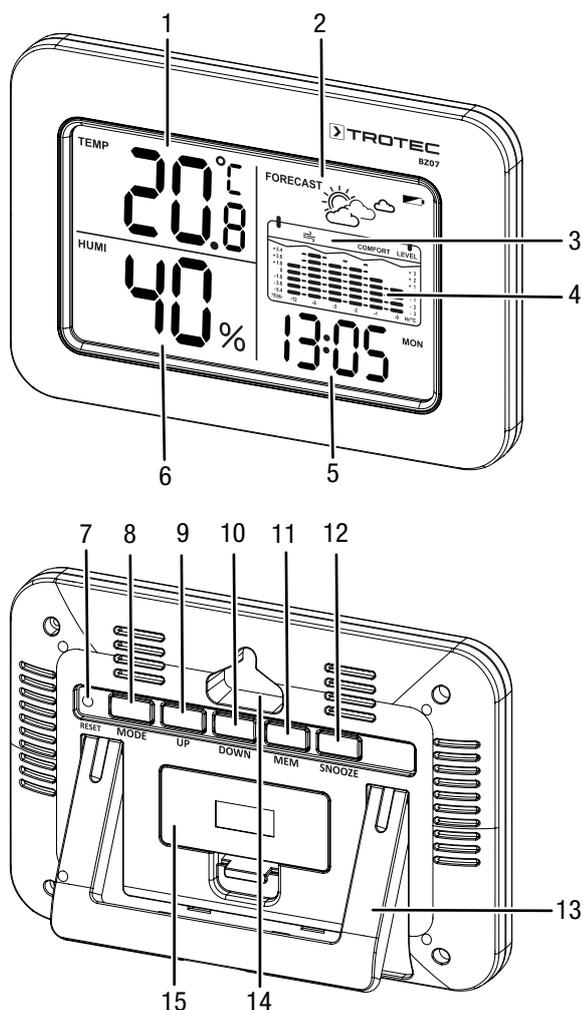
Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

La stazione climatica è un misuratore a batterie che visualizza il clima ambientale interno.

Ha le seguenti caratteristiche e dispone delle seguenti dotazioni:

- Indicazione contemporanea di temperatura ambientale, andamento del tempo, indicatore benessere, temperatura delle ultime 12 ore, umidità dell'aria e ora o data
- Allarme con funzione snooze
- Indicazione dei valori minimi e massimi registrati per la temperatura e l'umidità relativa dell'aria
- Passaggio tra °C e °F
- Piedino d'appoggio integrato per posizionarlo sul tavolo, supporto integrato per il montaggio a parete

Rappresentazione del dispositivo


N.	Definizione
1	Indicatore Temperatura °C/°F
2	Indicatore Andamento del tempo (con indicatore della batteria)
3	Indicatore benessere
4	Temperatura nelle ultime 12 ore
5	Indicatore Ora/data e giorno della settimana
6	Indicatore Umidità relativa dell'aria
7	Apertura con tasto <i>RESET</i>
8	Tasto <i>MODE</i>
9	Tasto <i>UP</i>
10	Tasto <i>DOWN</i>
11	Tasto <i>MEM</i>
12	Tasto <i>SNOOZE</i>
13	Supporto
14	Supporto a parete
15	Vano batterie

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	BZ07
Codice prodotto	3510205017
Peso (con batterie)	circa 170 g
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	circa 150 mm x 105 mm x 23 mm
Display	5" LCD (monocromatico)
Alimentazione	2 batterie tipo AAA, 1,5 V
Umidità relativa dell'aria	
Intervallo di misurazione	da 20 % u.r. fino a 99 % u.r., con u.r. inferiore al 20 % viene mostrato "LL"
Precisione	20 % fino a 34 % u.r.: ±10 % di u.r. 35 % fino a 75 % u.r.: ±8 % di u.r. 76 % fino a 95 % u.r.: ±10 % di u.r.
Risoluzione	1 %
Temperatura dell'aria	
Intervallo di misurazione	da 0 °C a 50 °C o da 32 °F a 122 °F
Precisione	±2 °C o ±3,6 °F
Risoluzione intervallo di misurazione	0,1 °C/°F
Condizioni ambientali	
In funzione	da 0 °C a 50 °C o da 32 °F a 122 °F e 90 % u.r. (non condensante)
Stoccaggio	da 0 °C a 50 °C o da 32 °F a 122 °F e 90 % u.r. (non condensante)

Dotazione

- 1 x dispositivo BZ07
- 2 x batteria da 1,5 V AAA
- 1 x istruzioni in breve

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Trasportare il dispositivo tenendolo asciutto e protetto, per es. in una valigetta adatta, per proteggerlo da influssi esterni.

Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

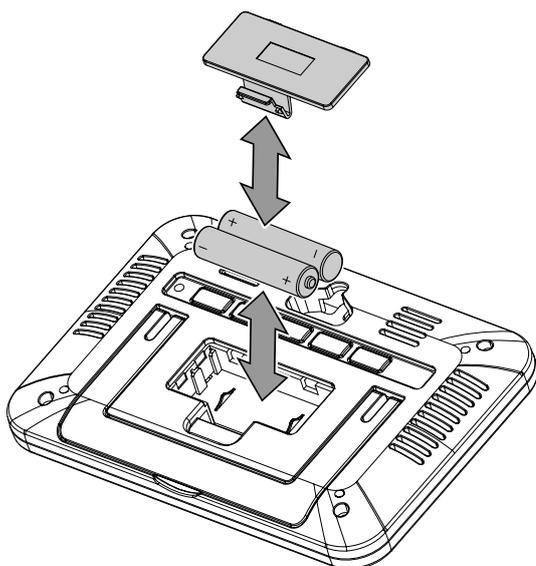
- Asciutto e protetto contro gelo e calore
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- la temperatura di stoccaggio corrisponde ai Dati tecnici
- rimuovere le batterie dal dispositivo.

Utilizzo

Inserimento delle batterie

Prima di procedere con l'utilizzo iniziale, inserire nel dispositivo due batterie (tipo AAA, 1,5 V). Per fare ciò, procedere nel seguente modo:

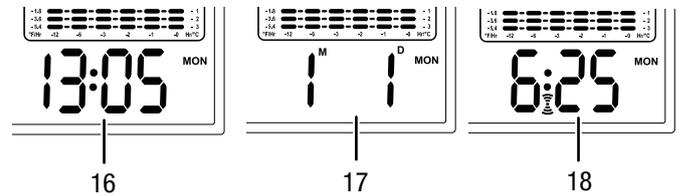
1. Aprire il vano batterie (15) sul retro del dispositivo.
2. Inserire le batterie nel dispositivo, rispettando la giusta polarità (+/-).



3. Chiudere il vano batterie (15).
⇒ Il display si attiva e si sente un segnale acustico.

Come modificare l'indicatore ora, data, ora allarme

Premendo il tasto *MODE* (8), nell'indicatore (5) è possibile passare dall'ora (modalità ora, 16) alla visualizzazione della data (modalità data, 17), e premendo nuovamente il tasto *MODE* (8), è possibile passare alla visualizzazione dell'ora dell'allarme (modalità allarme, 18).



N.	Definizione
16	Modalità ora
17	Modalità data
18	Modalità allarme

Impostazione del formato dell'ora

Sussiste la possibilità, nella visualizzazione dell'ora, di scegliere tra una visualizzazione a 12 ore o una visualizzazione a 24 ore. Nella visualizzazione a 12 ore, sul display (5) nel pomeriggio appare l'indicazione *PM*. Per cambiare il formato dell'ora, procedere nel seguente modo:

1. Premere il tasto *UP* (9) e tenerlo premuto per circa 2 secondi.
⇒ La visualizzazione dell'ora viene cambiata nell'altro formato.



Informazioni

Se durante le seguenti impostazioni non viene premuto alcun tasto per più di 8 secondi, il sistema abbandona la modalità Impostazioni e ritorna alla visualizzazione dell'ora.

Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora, procedere in seguente modo:

- ✓ Ci si trova nella modalità ora (16).
1. Premere il tasto *MODE* (8) e tenerlo premuto per circa 4 secondi.
⇒ L'indicatore dell'ora inizia a lampeggiare.
 2. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore dell'ora sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
 3. Se la visualizzazione dell'ora è impostata correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per passare all'indicatore dei minuti.
⇒ L'indicatore dei minuti inizia a lampeggiare.
 4. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore dei minuti sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
 5. Se la visualizzazione dei minuti è impostata correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per abbandonare la modalità.

Impostazione della data e del giorno della settimana

Per impostare la data e il giorno della settimana, procedere nel seguente modo:

1. Premendo il tasto *MODE* (8), passare alla modalità data (17).
2. Premere nuovamente il tasto *MODE* (8) e tenerlo premuto per circa 4 secondi.
⇒ L'indicatore della data passa all'indicatore lampeggiante dell'anno.
3. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore dell'anno sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
4. Se l'indicatore dell'anno è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per passare all'indicatore del mese.
⇒ L'indicatore del mese (indicatore *M*) inizia a lampeggiare.
5. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore del mese sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
6. Se l'indicatore del mese è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per passare all'indicatore del giorno.
⇒ L'indicatore del giorno (indicatore *D*) inizia a lampeggiare.
7. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore del giorno sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
⇒ Il giorno della settimana viene impostato automaticamente sul giorno corretto.
8. Se l'indicatore del giorno è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per abbandonare la modalità.
⇒ Sul display viene visualizzata la data impostata per circa 8 secondi, poi viene nuovamente visualizzato l'indicatore dell'ora.

Impostazione dell'ora dell'allarme

Per impostare l'ora dell'allarme, procedere in seguente modo:

1. Premendo il tasto *MODE* (8), passare alla modalità allarme (18).
⇒ Il simbolo Allarme ⏰ appare sul display e viene visualizzata l'ora dell'allarme.
2. Premere nuovamente il tasto *MODE* (8) e tenerlo premuto per circa 4 secondi.
⇒ L'indicatore dell'ora e il simbolo Allarme ⏰ iniziano a lampeggiare.
3. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore dell'ora sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
4. Se l'indicatore dell'ora è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per passare all'indicatore dei minuti.

⇒ L'indicatore dei minuti e il simbolo Allarme ⏰ iniziano a lampeggiare

5. Utilizzare il tasto *UP* (9) o il tasto *DOWN* (10) per impostare l'indicatore dei minuti sul valore corretto. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
6. Se l'indicatore dei minuti è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *MODE* (8) per abbandonare la modalità.
⇒ Sul display viene visualizzata l'ora dell'allarme impostata per circa 8 secondi, poi viene nuovamente visualizzato l'indicatore dell'ora.

Attivazione / disattivazione della funzione allarme

1. Mentre viene visualizzata l'ora, premere brevemente il tasto *UP* (9).
⇒ Il simbolo Allarme ⏰ appare di continuo sul display, tra l'indicatore delle ore e dei minuti. La funzione allarme è attivata.
2. Premere nuovamente il tasto *UP* (9), per disattivare la funzione allarme.
⇒ Il simbolo Allarme ⏰ non viene più mostrato e la funzione allarme è disattivata.

Spegnimento dell'allarme

Quando si sente il segnale acustico, premendo un tasto qualsiasi, (con esclusione del tasto *SNOOZE* (12)) è possibile spegnerlo.

Avvertenza:

Se non viene premuto alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 2 minuti.

Funzione snooze

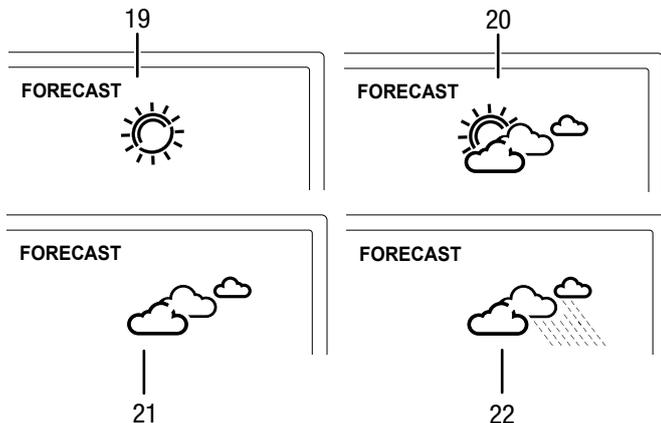
Il dispositivo dispone di una funzione snooze che consente di spegnere il segnale acustico temporaneamente. In questo caso il segnale acustico si sente nuovamente dopo circa 8 minuti:

1. Quando si sente il segnale acustico, premere il tasto *SNOOZE* (12).
⇒ Il segnale acustico si ferma e il simbolo Allarme ⏰ lampeggia.
2. Quando il segnale acustico si attiva dopo 8 minuti, è possibile utilizzare nuovamente la funzione snooze, premendo il tasto *SNOOZE* (12).
3. Disattivare la funzione snooze, premendo un tasto qualsiasi (con esclusione del tasto *SNOOZE* (12)) quando la funzione snooze è in funzione.
⇒ Il simbolo Allarme ⏰ smette di lampeggiare e la funzione snooze è disattivata.

Andamento del tempo

Il dispositivo dispone di una visualizzazione dell'andamento del tempo (2) che viene rappresentato tramite 4 simboli:

- Soleggiato (19)
- Poco nuvoloso (20)
- Nuvoloso (21)
- Pioggia (22)



Informazioni

Il dispositivo non dispone di un sensore per la pressione dell'aria atmosferica. L'andamento del tempo si basa sulla variazione dell'umidità relativa dell'aria. Se l'umidità relativa dell'aria ha una variazione maggiore del $\pm 5\%$ nell'arco di un'ora, l'indicatore dell'andamento del tempo viene adeguato di conseguenza. Se l'umidità relativa dell'aria è inferiore al 40 %, viene mostrato il simbolo per il tempo soleggiato (19). Se è superiore all'80 %, viene visualizzato il simbolo per la pioggia (22).

Indicatore benessere

Il dispositivo dispone di un indicatore benessere (3) che viene rappresentato tramite 3 simboli:

- * Secco
- \Rightarrow Piacevole
- * Umido

L'assegnazione a una delle tre categorie viene effettuata sulla base di una combinazione tra temperatura e umidità relativa dell'aria. Qui valgono i seguenti criteri:

1. Se l'umidità relativa dell'aria è inferiore al 40 %, indipendentemente dalla temperatura presente, viene mostrato il simbolo * (secco).
2. Se l'umidità relativa dell'aria si trova tra il 40 e il 70 %, e la temperatura è tra i 20 e i 25 °C, viene mostrato il simbolo \Rightarrow (piacevole).
3. Se l'umidità relativa dell'aria è superiore al 70 %, indipendentemente dalla temperatura presente, viene mostrato il simbolo Δ (umido).

4. Se l'umidità relativa dell'aria si trova tra il 40 e il 70 %, e la temperatura non si trova tra i 20 e i 25 °C, non viene mostrato alcun simbolo.

Andamento della temperatura nelle ultime 12 ore

Il dispositivo mostra costantemente la variazione della temperatura nelle ultime 12 ore, in un intervallo di massimo $\pm 3\text{ °C}$ (4). Lo spessore di una barra rappresenta una variazione di 1 °C o 1,8 °F.

Visualizzazione dei valori massimi e minimi

Il dispositivo memorizza i valori massimi e minimi della temperatura e l'umidità relativa dell'aria. Questi valori possono essere visualizzati premendo il tasto *MEM* (11):

1. Premere una volta brevemente il tasto *MEM* (11) per visualizzare i valori massimi.
 - \Rightarrow I valori massimi vengono visualizzati insieme al simbolo *MAX*.
2. Premere nuovamente il tasto il tasto *MEM* (11) per visualizzare i valori minimi.
 - \Rightarrow I valori minimi vengono visualizzati insieme al simbolo *MIN*.
3. Premere nuovamente il tasto *MEM* (11) per abbandonare la modalità.

Passaggio tra la visualizzazione della temperatura in °C e °F

Premere brevemente il tasto *DOWN* (10) per cambiare nell'indicatore della temperatura tra i gradi Celsius e i gradi Fahrenheit.

Reset del sistema

Il sistema del dispositivo può essere ripristinato alla configurazione iniziale. Per fare ciò, è necessario premere con un oggetto appuntito sul tasto *RESET* (7) nell'apertura.

Manutenzione e riparazione

Sostituzione delle batterie

La sostituzione della batteria è necessaria, se il simbolo batteria viene mostrato nell'indicatore dell'andamento del tempo (2) o se il display appare incompleto o non appare più. Cfr. capitolo Utilizzo.

Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

Riparazione

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici al termine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com